

<https://doi.org/10.5281/zenodo.4275607>

УДК [811.111:378:004.031.4](045)

Сафроненкова Е.Л.

Сафроненкова Елена Леонидовна, кандидат филологических наук, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова. 163002, Россия, г. Архангельск, набережная Северной Двины, 17. E-mail: e.safronenkova@narfu.ru.

Дидактические возможности онлайн сервиса EDpuzzle в обучении иностранному (английскому) языку студентов высшей школы

Аннотация. Статья посвящена рассмотрению дидактических возможностей видеоресурсов в обучении иностранному (английскому) языку студентов высшей школы на примере онлайн сервиса EDpuzzle. Представлены виды видео-включений на занятиях по английскому языку, и обоснована целесообразность использования видеоматериалов в обучении английскому языку студентов вузов. Также предложен алгоритм работы с сервисом EDpuzzle для успешного создания видеурока по английскому языку. Особое внимание уделяется критериям подбора видеоматериала для занятий по английскому языку: доступность, актуальность, соответствие теме занятия, ясность картинки и звука и др.

Ключевые слова: онлайн сервис, EDpuzzle, видеоматериал, видеометод, иностранный (английский) язык, дидактические возможности.

Safronenkova E.L.

Safronenkova Elena Leonidovna, Candidate of Philological Sciences, Northern (Arctic) Federal University named after M.V. Lomonosov. 163002, Russia, Arkhangelsk, Severnaya Dvina emb., 17. E-mail: e.safronenkova@narfu.ru.

Didactic potential of EDpuzzle online service in teaching foreign (English) language for university students

Abstract. The present paper is concerned with didactic potential of video resources in teaching foreign (English) language for university students. To illustrate, EDpuzzle online service is described. The ways how video resources can be successfully integrated into the English language classes are also discussed. The authors present the procedure of designing an English language video lesson using EDpuzzle online service. Special emphasis is made on selection criteria of video resources for English language classes: availability, relevance to the lesson's topic, clear picture and sound, etc.

Key words: online service, EDpuzzle, video resources, video method, foreign (English) language, didactic potential.

В современном мире педагогу не представляет сложности организовать учебный процесс благодаря тому, что в его методическом арсенале имеется широкий спектр технических

средств обучения. Разработка методик использования таких средств становится одной из актуальных задач в содержании обучения иностранным языкам. К таким учебно-методическим инструментам

принято относить материалы различных интернет-ресурсов: образовательные блоги, подкасты зарубежных изданий, базы данных, сервисы для общения с носителями языка и видеохостинги с множественством видеоматериалов на разные темы.

Целью данной статьи является рассмотрение дидактических возможностей видеоресурсов в обучении иностранному (английскому) языку студентов высшей школы на примере онлайн сервиса EDpuzzle.

Вопрос о значимости использования аутентичных видеотекстов в качестве информационных источников для аудирования, представляющих все особенности речи носителя языка, в частности английского, со всеми тонкостями и изъяснами, ранее уже рассматривался в лингводидактике. В работах исследователей Г.О. Акопян, Г.В. Артамоновой, Н.Л. Баграмянц, Б.В. Крамаренко, Р.П. Скляренко обсуждается применение видеометода в высшей школе для контроля, закрепления, повторения, обобщения, систематизации знаний [1, 2, 3, 5, 6]. Как метод обучения с использованием экранных источников информации, видеометод позволяет получать знания в наглядной форме. Получаемая таким образом информация усваивается быстрее и легче.

Выделены следующие виды видеовключений на занятиях:

- видео-актуализация используется в начале учебного занятия для введения в тему и повышения внимания обучающихся;

- видео-иллюстрация применяется для раскрытия или дополнения темы, а также для подтверждения слов педагога;

- видео-тренажер предлагается для развития навыков и овладения технологией.

Значимость использования видеоматериалов при обучении иностранному языку студентов вузов основывается на неотъемлемом методическом принципе наглядности, основываясь на который студенты в процессе обучения имеют возможность воссоздать реальную язы-

ковую коммуникацию, тем самым восполняя отсутствие естественной языковой среды. Во время работы над видеофрагментами обучающиеся совершенствуют свой уровень владения английским языком, поскольку разнообразие артикуляционных особенностей, фонетическая окраска речи (тембр, темп голоса носителей языка) подсознательно заставляет обучающихся прослушать и понять, что происходит на экране [4]. Помимо формирования сознания и мышления посредством иностранного языка, в процессе аудиовизуального восприятия информации развивается познавательная активность студента и происходит осмысленное восприятие иноязычной речи на слух, формируются навыки устного речевого общения, что отвечает принципам коммуникативного метода обучения.

Одним из современных сервисов для работы с видеоматериалом является EDpuzzle (edpuzzle.com) – бесплатный онлайн-сервис с англоязычным интерфейсом. Уникальность данного сервиса состоит в том, что он представляет собой не просто хранилище видео контента, но и позволяет создавать видео уроки. Рассмотрим алгоритм работы с данным сервисом для успешного создания видеоурока:


1. Добавление видео

Для добавления видео, на основе которого создается урок, необходимо перейти на страницу *Search*. В строку поиска следует ввести название видео или его URL-адрес. Поиск соответствующего видео осуществляется в таких хранилищах, как Youtube, Khan Academy, Crash Course и других ресурсах. Для добавления собственного видео с компьютера необходимо нажать на кнопку Upload.

2. Обрезка видео (Crop)

При необходимости вырезать фрагмент из целого видео, необходимо передвинуть красные ползунки начала и конца видео. Сохранение вырезанного фрагмента происходит автоматически.


3. Добавление звука (Audio Track)

Нажав на кнопку , можно записать голосовое сопровождение видеофрагмента. При этом необходимо записать звук для всего видео, чтобы сохранить его.

4. Вставка аудио комментариев (Audio Notes)

На данном этапе можно вставить аудио комментарий в любом месте видеофрагмента. Для этого необходимо установить ползунок на шкале времени и нажать на желтую кнопку с микрофоном.

5. Добавление заданий (Quizzes)

Задания по пройденному материалу можно вставить в любой точке видеофрагмента. Для этого необходимо передвинуть ползунок на шкале времени в то место на видео, где будет задание для обучающегося, и нажать на кнопку .

Задание может состоять из нескольких вопросов. Пользователю предлагается создать вопросы с введением ответа или с выбором ответа.

В видеофрагмент можно вставить текстовый комментарий.

После создания видеоурока следует нажать на кнопку *Finish*. Далее будет предложено добавить урок в какой-нибудь из классов или размесить ссылку на урок в Интернете.

Преподаватель во вкладке *My Classes* создает класс, которому будет предложено пройти подготовленный видеоурок. Для того, чтобы обучающимся стал доступен данный видеоурок, педагогу следует пригласить к работе обучающихся (*Invite more students*). В данной вкладке преподаватель может просмотреть созданный урок; установить дату окончания работы с видеоуроком; просматривать статистику выполнения заданий (*Progress*); добавить классы обучающихся

(*Add class*) и удалить видеоурок. В статистике выполнения заданий (*Progress*) преподаватель может просмотреть ответы на вопросы всего класса и каждого обучающегося по отдельности. Также доступна информация о том, сколько обучающийся потратил времени на просмотр урока.

Следует отметить, что видеоматериал, доступный для использования в сервисе EDpuzzle (располагается в хранилищах YouTube, Khan Academy, Crash Course и др.) требует тщательного отбора и интегрирования в учебный процесс. Педагогу рекомендуется использовать следующие критерии при отборе видеоматериала:

- интересы обучающихся;
- доступность материала;
- концентрация языковых средств;
- соответствие теме занятий;
- актуальность информации;
- ценность (страноведческая, воспитательная) материала;
- ясность картинки и звука.

Таким образом, основной задачей преподавателя на этапе работы с аутентичным материалом становится тщательный отбор видеоматериала, который будет актуальным, информативным, соответствовать тематической направленности занятия, современным реалиям культуры страны изучаемого языка. Учет всех этих аспектов отбора видеоматериала позволит сделать видеоурок тематически актуальным, информативным и создаст дополнительную мотивацию для обучающихся к совершенствованию уровня владения иностранным языком и применению полученных знаний в своей будущей профессиональной деятельности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Акопян Г.В. Использование видеоматериалов в учебном процессе // Развитие личности как стратегия современной системы образования Материалы научно-практической конференции. 2016. С. 220-224.

2. Артамонова Г.О. Аутентичные видеоматериалы как средство повышения мотивации студентов к самостоятельной работе // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2016. Т.5. №4 (17). С 51-54.
3. Баграмянц Н.Л. Видеометод как средство формирования межкультурной компетенции // Коммуникация в современном поликультурном мире: диалог культур Ежегодный сборник научных трудов. Москва, 2014. С. 277-288.
4. Джененко О.В. Лингводидактический потенциал аутентичных видеоресурсов в формировании профессиональной иноязычной аудитивной компетенции в области международного туризма // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2020. Том 5. Вып.2. С. 170-175.
5. Крамаренко Б.В. Мобильные технологии обучения молодежи и видеометоды // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. Серия: Педагогика. Психология. Социальная работа. Ювенология. Социокинетика. 2008. Т. 14. №3. С. 40-43.
6. Склярченко Р.П. Активизация процесса обучения посредством видеофильмов в условиях интернационализации образовательных систем. М.: УПЦ ГИ МИИТ, 2014. 80 с.

REFERENCES (TRANSLITERATED)

1. Akopjan G.V. Ispol'zovanie videomaterialov v uchebno-m processe // Razvitie lichnosti kak strategija sovremennoj sistemy obrazovanija Materialy nauchno-prakticheskoj konferencii. 2016. S. 220-224.
2. Artamonova G.O. Autentichnye videomaterialy kak sredstvo povysheniya motivacii studentov k samostojatel'noj rabote // Azimut nauchnyh issledovanij: pedagogika i psihologija. 2016. T.5. №4 (17). S 51-54.
3. Bagramjanc N.L. Videometod kak sredstvo formirovanija mezhkul'turnoj kompetencii // Kommunikacija v sovremenno-m polikul'turnom mire: dialog kul'tur Ezhegodnyj sbornik nauchnyh trudov. Moskva, 2014. S. 277-288.
4. Dzhenenko O.V. Lingvodidakticheskiy potencial autentichnyh videoresursov v formirovanii professional'noj inozazychnoj auditivnoj kompetencii v oblasti mezhdunarodnogo turizma // Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki. 2020. Tom 5. Vyp.2. S. 170-175.
5. Kramarenko B.V. Mobil'nye tehnologii obuchenija molodezhi i videometody // Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta im. N.A. Nekrasova. Serija: Pedagogika. Psihologija. Social'naja rabota. Juvenologija. Sociokinetika. 2008. T. 14. №3. S. 40-43.
6. Skljarenko R.P. Aktivizacija processa obuchenija posredstvom videofil'mov v uslovijah internacionalizacii obrazovatel'nyh sistem. M.: UPC GI MIIT, 2014. 80 s.

Поступила в редакцию 30.10.2020.

Принята к публикации 03.11.2020.

Для цитирования:

Сафроненкова Е.Л. Дидактические возможности онлайн сервиса EDpuzzle в обучении иностранному (английскому) языку студентов высшей школы // Гуманитарный научный вестник. 2020. №10. С. 70-73. URL: <http://naukavestnik.ru/doc/2020/10/Safronenkova.pdf>